
**Рамочная конвенция
по защите морской среды
Каспийского моря**

Distr.: General
14 October 2008
Русский
Original: English

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
Вторая сессия
Тегеран, 10-12 ноября 2008 года**

Пункт 4 предварительной Повестки дня

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ КОНВЕНЦИИ

Записка временного Секретариата

Введение

1. Статья 18 пункт 2 Тегеранской конвенции предписывает Договаривающимся Сторонам осуществлять сотрудничество по разработке Плана действий по защите морской среды Каспийского моря для защиты, снижения и контроля загрязнения и для охраны, сохранения и восстановления морской среды Каспийского моря.
2. В ходе подготовки к первой сессии Конференции Сторон (КС-1), 23-25 мая 2007 года, Баку, Азербайджанская Республика, было признано, что План действий Конвенции должен основываться на Стратегической программе действий Каспийской экологической программы (КЭП) с учетом требований Тегеранской конвенции и решений относительно приоритетных протоколов. В ходе КС-1 была подтверждена необходимость «приведения Каспийской Экологической Программы и ее инструментов в соответствие с целями Тегеранской Конвенции и ее исполнением».
3. В соответствии с Программой работы, принятой на КС-1, временный Секретариат подготовил проект Стратегического Плана действий Конвенции для рассмотрения на второй сессии Конференции Сторон Тегеранской конвенции. Проект Плана был рассмотрен в ходе двух совещаний: Совещания по Стратегическому Плану действий Конвенции, 5-6 мая 2008 года, Баку, Азербайджанская Республика, и Подготовительное совещание ко второй сессии Конференции Сторон, 8-10 сентября 2008 года, Алма-Ата, Республика Казахстан. На этих совещаниях было согласовано переименовать План в «Стратегическую Программу действий Конвенции» (СПДК).
4. СПДК представляет собой всестороннюю, долгосрочную повестку дня и рамки для реализации Тегеранской конвенции и Протоколов к ней на десятилетний период. Решения о промежуточных пересмотрах Программы действий могут приниматься совещаниями Договаривающихся Сторон с целью учета новых протоколов или прочих

новых обстоятельств, связанных с выполнением Тегеранской конвенции. СПДК будет реализовываться посредством национальных программ действий по Конвенции и региональной Программы работы на периоды между сессиями Конференции Сторон.

5. Каждое прибрежное государство проведет пересмотр и корректировку своих существующих Национальных Каспийских планов действий для приведения их в большее соответствие с целями и требованиями СПДК.

6. Временный Секретариат принял во внимание замечания и предложения, высказанные государствами Сторонами на вышеназванных совещаниях, и включил их в текст Стратегической Программы действий Конвенции, предлагаемой в Приложении 1 к данной записке. Для удобства эти исправления выделены подчеркиванием.

Предлагаемые меры:

7. Конференция Сторон может пожелать:
- a. рассмотреть и принять Стратегическую Программу действий Конвенции в качестве всесторонней, долгосрочной повестки дня и рамок для реализации Тегеранской конвенции и Протоколов к ней на период в 10 лет; и
 - b. подтвердить свое намерение осуществлять СПДК посредством Программы работы и национальные программы действий по Конвенции.

**СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ
КОНВЕНЦИИ**

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ | 6 |
| ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ | 7 |
| 1 ВВЕДЕНИЕ | 10 |
| 1.1 Предыстория | 10 |
| 1.2 Цель | 11 |
| 1.3 Географический охват | 11 |
| 1.4 Принципы | 11 |
| 1.5 Выполнение | 12 |
| 2 ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ, СНИЖЕНИЕ И КОНТРОЛЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ | 12 |
| 2.1 Предыстория | 12 |
| 2.2 Загрязнение из наземных источников | 13 |
| 2.2.1 Региональные стратегии по снижению загрязнения | 14 |
| 2.2.2 Меры по предотвращению, мониторингу и контролю загрязнения | 15 |
| 2.2.3 Экологически безопасные сельскохозяйственные технологии | 15 |
| 2.3 Загрязнение, вызванное деятельностью на дне моря | 15 |
| 2.4 Загрязнение с судов | 16 |
| 2.5 Загрязнение, вызванное сбросом | 16 |
| 2.6 Загрязнение, вызванное иными видами деятельности | 17 |
| 2.6.1 Региональные стратегии по снижению загрязнения | 18 |
| 2.6.2 Борьба с опустыниванием и обезлесением | 18 |
| 2.6.3 Региональная программа мониторинга качества воды | 18 |
| 2.6.4 Стратегия управления подземными водами | 18 |
| 2.7 Чужеродные и инвазивные виды | 19 |
| 2.8 Чрезвычайные экологические ситуации | 20 |
| 3 ЗАЩИТА, СОХРАНЕНИЕ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ | 21 |
| 3.1 История вопроса | 21 |
| 3.2 Биологические ресурсы | 22 |
| 3.2.1 Охрана биоразнообразия | 23 |
| 3.2.2 Мероприятия по поддержанию или восстановлению жизнеспособности ключевых исчезающих биологических видов | 23 |
| 3.2.3 Восстановление рыбных запасов | 23 |
| 3.2.4 Восстановление запасов Каспийского тюленя | 24 |
| 3.2.5 Устойчивое использование коммерчески ценных рыбных ресурсов | 24 |
| 3.3 Управление сушей, находящейся под воздействием близости моря | 24 |
| 3.3.1 Особо охраняемые участки экосистемы Каспия (ООУЭК) | 25 |
| 3.3.2 Определение и восстановление приоритетных прибрежных местобитаний | 25 |
| 3.3.3 Определение и восстановление приоритетных морских местобитаний | 26 |
| 3.3.4 Устойчивое использование и управление прибрежными районами | 26 |
| 3.4 Колебание уровня Каспийского моря | 26 |
| 4 ПРОЦЕДУРЫ | 27 |
| 4.1 Оценка воздействия на морскую среду Каспийского моря | 28 |
| 4.2 Сотрудничество между Договаривающимися Сторонами | 28 |
| 4.3 Мониторинг | 29 |
| 4.4 Научные исследования и разработки | 30 |
| 4.5 Обмен информацией и доступ к ней | 30 |
| 5 УЧАСТИЕ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА В УПРАВЛЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ КАСПИЯ | 31 |
| 5.1 История вопроса | 31 |
| 5.2 Участие общественности и заинтересованных сторон | 32 |

| | | |
|-----|---|----|
| 5.3 | Взаимосвязь и совместное использование информации | 32 |
| 5.4 | Образование в области окружающей среды | 33 |
| 5.5 | Местные, региональные и государственные органы власти | 33 |
| 5.6 | Партнёрства между Каспийским форумом НПО, предприятиями и другими заинтересованными сторонами | 34 |
| 6 | ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ СТРУКТУРЫ | 34 |
| 6.1 | Организационные структуры | 36 |
| 6.2 | Финансовые соглашения | 37 |

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

| | |
|-------------------------|---|
| НИМ | Наилучшие имеющиеся методы |
| НЭП | Наилучшая в экологическом отношении практика |
| КЭП | Каспийская экологическая программа |
| СНГ | Содружество независимых государств (бывший СССР) |
| СИТЕС | Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания |
| ОВОС | Оценка воздействия на окружающую среду |
| Конвенция Эспо | Конвенция по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте |
| ГИС | Геоинформационная система |
| НКПД | Национальный Каспийский план действий |
| НПО | Неправительственная организация |
| СОЗ | Стойкие органические загрязнители |
| СТВ | Стойкие токсичные вещества |
| РЦД | Региональный центр деятельности |
| СПДК | Стратегическая программа действий Конвенции |
| <u>ООУЭК</u> | <u>Особо охраняемые участки экосистемы Каспия</u> ¹ |
| Стокгольмская конвенция | Стокгольмская конвенция по стойким органическим загрязнителям |
| Тегеранская конвенция | Рамочная конвенция по защите морской среды Каспийского моря |
| ООН | Организация Объединённых Наций |
| ПРООН | Программа развития Организации Объединённых Наций |
| ЮНЕП | Программа ООН по окружающей среде |

¹ Данное сокращение было изменено временным Секретариатом в соответствии с обсуждением проекта КАСПЭКО на Заключительном совещании по разработке проекта КАСПЭКО, 11-12 сентября 2008 года, Алма-Ата, Казахстан.

ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ

| | |
|--|--|
| Программа действий | Программа действий для защиты и устойчивого развития морской среды Каспийского моря ² |
| Чужеродные виды | Также известны как экзотические или привнесенные виды – любые виды, появившиеся в районе, находящемся за пределами их исторически известного естественного ареала, в результате намеренного или случайного распространения вследствие деятельности человека. |
| Биоразнообразие | Также известно как биологическое разнообразие – вариабельность живых организмов из всех источников, <i>включая</i> , среди прочего, наземные, морские и иные водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это понятие включает в себя разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем. |
| Прибрежный район | Полоса суши, граничащая с береговой линией, находящаяся под воздействием близости моря и колебаний его уровня. |
| Расседоточенные источники | Расположенные на суше источники загрязнения, за исключением точечных источников, из которых вещества проникают в окружающую среду с поверхностными стоками, осадками, атмосферными осадениями, в результате дренирования, просачивания или гидрологических изменений, или разрушения местообитаний. |
| Сброс | Преднамеренное удаление в морскую среду отходов или других материалов с судов, летательных аппаратов, платформ или других искусственно сооруженных конструкций в Каспийском море, либо преднамеренное захоронение судов, летательных аппаратов, платформ или других искусственно сооруженных конструкций в Каспийское море. ³ |
| Чрезвычайная экологическая ситуация | Ситуация, при которой причиняется ущерб или которая несет неминуемую угрозу загрязнения или другого вреда морской среде Каспийского моря и которая является результатом природной катастрофы или аварии, возникшей в результате антропогенной деятельности. |
| Оценка воздействия на окружающую среду | Национальная процедура по оценке возможного воздействия планируемой деятельности на окружающую среду |
| Опасное вещество | Вещество, являющееся токсичным, канцерогенным, мутагенным, тератогенным или биоаккумулятивным, особенно если оно стойкое ⁴ . |
| Горячая точка | Ограниченный по площади и поддающийся вычленению локальный земельный участок, участок поверхностных вод или конкретный водоносный слой, которые подвержены чрезмерному загрязнению и требуют первоочередного |

² Статья 1 Конвенции «Использование терминов».

³ Там же

⁴ Там же

| | |
|---|---|
| | <p>внимания в целях предотвращения или снижения фактического или потенциального неблагоприятного воздействия на здоровье людей, экосистемы или природные ресурсы, а также на достоинства экономической важности.</p> |
| Воздействие | <p>Любое воздействие, оказываемое или которое может быть оказано в результате планируемой деятельности, на морскую среду Каспийского моря, включая флору, фауну, почву, атмосферный воздух, воду, климат, ландшафт, исторические памятники и/или взаимосвязь между этими факторами; оно также включает последствия для здоровья и безопасности людей, культурного наследия, социально-экономических и иных условий, происходящих в результате изменения этих факторов..</p> |
| Промышленная авария | <p>Событие, возникающее в результате неконтролируемых изменений в ходе любой деятельности, связанной с опасными и вредными веществами на промышленном объекте, например, в ходе производства, использования, хранения, перемещения или удаления, либо при транспортировке таких веществ.</p> |
| Инвазивные виды | <p>Виды-вселенцы, появление и распространение которых может нанести экономический или экологический ущерб экосистеме или биологическим ресурсам, либо нанести вред здоровью человека.</p> |
| Национальный орган | <p>Орган, назначаемый каждой Договаривающейся Стороной, координирующий действия в этой Договаривающейся Стороне по выполнению Тегеранской Конвенции и протоколов к ней⁵.</p> |
| Нефть | <p>Нефть в любом виде, включая сырую нефть, нефтяное топливо, грязевой отстой, нефтяные отходы и очищенную продукцию.</p> |
| Инцидент, вызывающий загрязнение нефтью | <p>Происшествие или ряд происшествий, имеющих одну и ту же причину, которые приводят или могут привести к сбросу нефти и которые несут или могут нести угрозу морской среде либо береговой линии или связанным с ней интересам одного или нескольких государств и которые требуют чрезвычайных мер или других незамедлительных действий.</p> |
| Точечные источники | <p>Расположенные на суше источники загрязнения, выбросы которых попадают в окружающую среду через те или иные различимые, ограниченные и обособленные транспортно-переместительные сооружения, включая, в частности, трубы, водовыпуски, каналы, канавы, тоннели, трубопроводы или скважины, из которых выбрасываются или могут выбрасываться загрязняющие вещества.</p> |
| Загрязнение | <p>Прямое или косвенное привнесение человеком веществ или энергии в морскую среду, приводящее или могущее привести к таким пагубным последствиям, как вред биологическим ресурсам и морским организмам, угроза человеческому здоровью и создание помех для правомерных видов</p> |

⁵ Статья 1 Конвенции «Использование терминов».

| | |
|------------------------------------|---|
| | использования Каспийского моря ⁶ . |
| Загрязнение из наземных источников | Загрязнение моря из всех видов точечных и рассредоточенных источников, расположенных на суше, вносимое в него водным или воздушным путём, либо непосредственно с побережья, либо в результате любого удаления загрязняющих веществ с суши посредством тоннеля, трубопровода, либо иным путём ⁷ . |
| Региональный центр | Каспийский региональный центр по готовности, реагированию и сотрудничеству в борьбе с нефтяным загрязнением в случае чрезвычайных ситуаций. |
| Судно | Эксплуатируемые в морской среде суда любого типа, в том числе суда на подводных крыльях, суда на воздушной подушке, подводные суда, буксируемые или самоходные плавучие средства, а также платформы и другие искусственно сооруженные конструкции в море ⁸ . |

⁶ Статья 1 Конвенции «Использование терминов».

⁷ Там же

⁸ Там же

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Предыстория

В 2003 году Прикаспийские страны – Азербайджанская Республика, Исламская Республика Иран, Республика Казахстан, Российская Федерация и Туркменистан – подписали Рамочную конвенцию по защите морской среды Каспийского моря. После ратификации всеми Прикаспийскими странами Тегеранская конвенция вступила в силу 12 августа 2006 года. Целью Тегеранской Конвенции является защита морской среды Каспия от загрязнения из всех источников, включая охрану, сохранение, восстановление и устойчивое и рациональное использование биологических ресурсов Каспийского моря.

Каспийское море представляет собой экологически целостный объект, обладающий уникальными природными ресурсами, имеющими неоспоримо глобальную значимость и базовую ценность для народов, населяющих его берега. В Декларации второй встречи президентов прикаспийских государств, 16 октября 2007 года, Тегеран, Исламская Республика Иран, отражено осознание прибрежными странами своей ответственности перед «нынешним и будущими поколениями за сохранение Каспийского моря и целостности его экологической системы».

Каспийское море, обладающее уникальными гидрографическими и экологическими свойствами, подвергается угрозе со стороны загрязнения и колебаний уровня моря. Загрязнение имеет различные источники как результат антропогенной деятельности, включающей сбросы, выбросы и захоронение вредных и опасных веществ, отходов и прочих веществ, как с морских, так и из наземных источников. В настоящее время интенсивность загрязнения превышает экологический потенциал Каспийского моря. Поэтому оценка экологического состояния Каспийского моря, исследование прямых и косвенных отрицательных воздействий на экосистему, оценка последствий таких воздействий на экосистему, а также изучение возможностей экосистемы по адаптации к загрязнению представляют собой необходимые меры, направленные на устойчивое и рациональное использование его ресурсов. Такие действия требуют гармонизации на региональном уровне, укрепляя важность сотрудничества между прибрежными государствами и соответствующими международными организациями с целью защиты и сохранения морской среды Каспийского моря.

При разработке СПДК применялись следующие подходы. Во-первых, в расчет принимались иные региональные конвенции и протоколы с вытекающими из них Планами действий. В качестве примеров были приняты Барселонская конвенция и Средиземноморский план действий. Во-вторых, СПДК включает, насколько представляется возможным, текст, уже одобренный Договаривающимися Сторонами. Таким образом, общая структура СПДК отражает структуру Тегеранской Конвенции. В основном деятельность основывается на Стратегической программе действий КЭП с некоторыми дополнительными материалами, соответствующим образом основанными на Конвенции и протоколах.

Стратегическая программа действий конвенции является всесторонней долгосрочной повесткой дня и рамками для реализации Тегеранской конвенции и протоколов к ней на десятилетний период в качестве программы деятельности, которая будет

компилирована национальными программами действий и осуществлена через их посредство при поддержке двухлетней Программы работы Секретариата Конвенции. Решения о промежуточных пересмотрах Программы действий могут быть приняты на совещаниях Договаривающихся Сторон для учета новых протоколов или прочих возникающих обстоятельств, относящихся к выполнению Тегеранской конвенции.

1.2 Цель

Целью данной Стратегической программы действий Конвенции является защита морской среды Каспийского моря от загрязнения, а также защита, сохранение, восстановление, устойчивое и рациональное использование биологических ресурсов Каспийского моря^{9,10}

1.3 Географический охват

Данная Стратегическая программа действий Конвенции применяется к морской среде Каспийского моря с учетом колебаний его уровня и загрязнения из наземных источников.¹¹

1.4 Принципы

Согласно статье 5 Конвенции деятельность, направленная на достижение целей данной Стратегической программы действий Конвенции и выполнение ее положений, осуществляется в соответствии со следующими принципами:

- (a) Принцип принятия мер предосторожности, согласно которому, при наличии угрозы серьезного или необратимого ущерба для морской среды Каспийского моря, ссылки на отсутствие полной научной уверенности не используются в качестве причины для отсрочки экономически эффективных мер по предупреждению подобного ущерба;
- (b) Принцип «загрязняющий платит», согласно которому загрязняющий несёт расходы по осуществлению мер предотвращения, контроля и снижения загрязнения морской среды Каспийского моря;
- (c) Принцип доступности информации о загрязнении морской среды Каспийского моря, согласно которому Договаривающиеся Стороны предоставляют друг друга соответствующую информацию в максимально полном объеме.

⁹ Статья 2 Конвенции.

¹⁰ Российская Федерация предлагает заменить подчеркнутый текст на следующий: «Целью настоящей Стратегической программы действий Конвенции является формулирование основных направлений совместной деятельности Договаривающихся Сторон по выполнению положений Тегеранской конвенции и Протоколов к ней на среднесрочную перспективу в области защиты морской среды Каспийского моря от загрязнения, а также защиты, сохранения, восстановления, устойчивого и рационального использования его биологических ресурсов».

¹¹ Статья 3 Конвенции.

1.5 Выполнение

Прикаспийские страны несут полную ответственность за претворение в жизнь своей политики по улучшению морской среды и устойчивому развитию. В данном контексте они отвечают за выполнение Тегеранской Конвенции, протоколов к ней и СПДК.

Секретариат Конвенции организывает по просьбе любой Договаривающейся Стороны обеспечение «технического содействия и консультации для эффективного выполнения настоящей Конвенции, протоколов к ней^{12» и СПДК.}

Конкретные задачи, возложенные на Секретариат и тематические подразделения Секретариата, связанные с выполнением мероприятий по СПДК, а также соответствующие бюджеты обсуждаются на встречах Договаривающихся Сторон Тегеранской конвенции.

Секретариат устанавливает и укрепляет отношения с другими региональными программами, секретариатами соответствующих международных конвенций, Комиссией ООН по устойчивому развитию и международными финансовыми институтами, имеющими отношение к окружающей среде и устойчивому развитию Каспийского региона.

При формулировании и выполнении СПДК Договаривающиеся Стороны Тегеранской конвенции будут регулярно привлекать соответствующим образом:

- (a) специализированные учреждения ООН;
- (b) местные, областные и региональные органы власти;
- (c) неправительственные организации, занимающиеся защитой окружающей среды Каспийского моря и содействующие устойчивому развитию;
- (d) организации, занимающиеся хозяйственной деятельностью.

Для достижения устойчивого развития преимущество будет отдано укреплению институционального потенциала и координации политики на национальном, а также региональном, областном и местном уровнях в надлежащем порядке. В данном контексте особое внимание будет уделяться выполнению таких существующих правовых инструментов, как Тегеранская конвенция и будущие протоколы к ней, а также внедрению экономических инструментов для комплексного управления природными ресурсами и тщательному планированию прибрежных районов и управлению природными ресурсами.

2 ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ, СНИЖЕНИЕ И КОНТРОЛЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ¹³

2.1 Предыстория

¹² Статья 23 пункт (f) Конвенции.

¹³ Раздел III Конвенции «Предотвращение, снижение и контроль загрязнения».

Данные по качеству окружающей среды Каспийского региона в целом не являются систематическими или всесторонними, несмотря на предпринимаемые попытки по внедрению более полной и комплексной системы мониторинга в регионе. В бывшем СССР измерения качества воды и отложений производились регулярно и в широких масштабах, однако с распадом СССР мониторинг стал носить эпизодический и нерегулярный характер. В первые годы после распада СССР поток загрязняющих веществ, попадающих через реки в Каспий, привёл к резкому снижению промышленной и сельскохозяйственной деятельности в четырёх государствах СНГ. Экономический подъём последних лет меняет ситуацию с качеством окружающей среды, хотя это не может быть подтверждено достоверными данными и информацией. Обзор таких существующих достоверных данных, включая полученные в результате исследований отложений и экотоксикологических исследований в рамках КЭП на протяжении двух её этапов вплоть до 2006 года, указывает на крайне напряжённое состояние окружающей среды в некоторых горячих точках, однако данных в поддержку мысли о том, что оценка крайне напряжённого состояния окружающей среды может быть применима ко всей экосистеме Каспия, недостаточно. Новые данные по загрязнению, собранные в 2005 году во время исследования загрязняющих веществ в отложениях Каспийского моря скорее свидетельствует о тенденции снижения качества окружающей среды.

Угрозы загрязнения включают загрязняющие вещества, обнаруживаемые отдельно в крупных водохранилищах; продолжающееся и возрастающее использование запрещённых агрохимикатов; рост промышленной деятельности; потенциальное распространение загрязнения углеводородами, включая ожидаемый рост добычи и транспортировки нефти и газа; а также большой ущерб от разливов нефти и опасных веществ, в особенности с судов, не отвечающих техническим условиям, используемым в настоящее время в регионе. Доступные данные не подтверждают общепринятую точку зрения о том, что поступление нутриентов является региональной проблемой, хотя в южной части Каспия – вблизи иранского побережья в юго-западном направлении в 2005 году было отмечено широкомасштабное аномальное цветение водорослей (АЦВ). Отсутствует информация о загрязнении грунтовых вод и его взаимосвязи с Каспийским морем.

Каспийское море имеет несколько потенциальных источников загрязнения. Деятельность, осуществляемая на суше, служит точечными и рассредоточенными источниками загрязняющих веществ, поступающих с поверхностными и грунтовыми водами, а также через атмосферу. Прибрежная и морская деятельность включают грузоперевозку, разведку и добычу нефти и газа в море, деятельность на дне моря и сброс отходов. Ухудшению морской среды могут способствовать и различные другие виды антропогенной деятельности, включая обезлесение, опустынивание и засорение. Инвазивные виды и аварийные разливы нефти также могут иметь разрушительные последствия для Каспийского моря. В настоящем документе рассматриваются целесообразные мероприятия по рассмотрению таких многочисленных потенциальных источников, включающие соответствующие региональные программы мониторинга.

2.2 Загрязнение из наземных источников¹⁴

¹⁴ Статья 7 Конвенции «Загрязнение из наземных источников».

Цель данного компонента заключается в предотвращении, контроле, снижении и максимально возможном устранении загрязнения морской среды из наземных источников, и в результате осуществляемой деятельности, для того, чтобы достичь поддерживать экологически устойчивое состояние Каспийского моря.

Различаются несколько потенциальных наземных источников загрязнения, включающих:

- a) выбросы загрязняющих веществ из наземных точечных и рассредоточенных источников, которые оказывают или могут оказывать воздействие на морскую среду или прибрежные районы Каспийского моря. К этим выбросам относятся те, которые попадают в морскую среду через реки, каналы или прочие водотоки, включая подземный сток, прибрежные места удаления отходов и водовыпуски, доступные с суши места захоронения отходов и через поверхностный сток.
- b) поступления загрязняющих веществ, переносимых через атмосферу в морскую среду Каспийского моря; и
- c) Сбросы, оказывающие воздействие на морскую среду и прибрежные районы Каспийского моря, вызванные такими видами деятельности, как физические изменения естественного состояния береговой линии, изменение и разрушение ландшафта или местообитаний.

Приведенные ниже виды деятельности, должны быть предприняты в контексте и в поддержку осуществления Протокола по наземным источникам загрязнения. Они зависят от разработки региональных стратегий по снижению загрязнения, а также от усиления мер по предотвращению, мониторингу и по контролю за загрязнением в прибрежных странах. После признания роли рассредоточенных источников будут предприняты меры для содействия экологически безопасных практик ведения сельского хозяйства в регионе Каспийского моря.

2.2. 1 Региональные стратегии по снижению загрязнения

- Проведение полной региональной инвентаризации загрязняющих выбросов из наземных источников.
- Проведение исследования прибрежной зоны с целью определения и описания основных загрязнённых участков земли и разработка стратегии по устранению загрязнения и восстановлению участков, в которых загрязнение вызывает озабоченность
- Снижение масштабов загрязнения существующими и выведенными из эксплуатации нефтегазовыми установками, вызывающими значительное загрязнение.
- Применение и содействие НИТ и НПП наряду с использованием, обеспечением доступа и передачей экологически безопасной технологии, включая чистое производство.

2.2.2 Меры по предотвращению, мониторингу и контролю загрязнения

- Разработка регионального плана для усовершенствования лицензирования выбросов, мониторинга за соблюдением и усиления контроля и предотвращения загрязнения.
- Разработка рекомендаций по гармонизации стандартов по сбросам и выбросам загрязняющих веществ и качества воды.
- Снижение объемов неочищенных сбросов из прибрежных муниципальных источников.
- Разработка и внедрение экономических инструментов, способствующих снижению объемов загрязнения.
- Осуществление пилотных проектов с целью демонстрации наиболее экономически эффективных технологий утилизации ряда загрязняющих веществ.

2.2.3 Экологически безопасные сельскохозяйственные технологии

- Разработка и распространение наилучших практических рекомендаций по использованию агрохимикатов, включая время и скорость их применения, обращение с ними, а также их хранение и окончательное удаление.
- Демонстрация посредством пилотных проектов экологически безопасных сельскохозяйственных технологий, например, сохранение почвенных ресурсов, создание зон охраны поверхностных и грунтовых вод, использование естественных удобрений и сельскохозяйственных культур, устойчивых к вредителям.
- Борьба с эвтрофикацией в чувствительных прибрежных районах путём контроля за загрязнением почвы и воды сельскохозяйственными и другими источниками нутриентов.

2.3 Загрязнение, вызванное деятельностью на дне моря¹⁵

Цель данного компонента заключается в выполнении всех надлежащих мер по предотвращению, контролю и снижению загрязнения Каспийского моря в результате деятельности на его дне.

Прибрежные государства Каспийского моря имеют общую заинтересованность в защите морской среды от опасности, которую представляет деятельность на дне моря, такая как, прокладывание по дну моря трубопроводов и создание искусственных островов. Помимо требования о проведении оценки воздействия на окружающую

¹⁵ Статья 8 Конвенции «Загрязнение, вызванное деятельностью на дне моря».

среду необходимо изучить и согласовать на региональном уровне всесторонний подход к устойчивому использованию морского дна. Необходимо определить меры по предотвращению загрязнения в результате деятельности на дне моря.

Перечисленные ниже мероприятия зависят от разработки региональных стратегий по регулированию деятельности на дне моря:

- Разработка проекта и принятие вспомогательных инструментов к Тегеранской Конвенции по регулированию деятельности на дне моря.

2.4 Загрязнение с судов¹⁶

Цель данного компонента заключается в предотвращении, контроле, снижении и максимально возможном устранении загрязнения морской среды источниками, расположенными в море, и деятельностью с тем, чтобы достичь и поддерживать экологически приемлемое состояние Каспийского моря.

К потенциальным источникам загрязнения морской среды относится несколько видов деятельности в море. Транспортировка – один из таких источников, учитывая то, что инциденты, связанные с нефтяными загрязнениями, рассматриваются отдельно (в Разделе 2.8). Определение «суда» включает морские нефте- и газодобывающие установки.

Перечисленные ниже виды деятельности зависят от разработки региональных стратегий по снижению масштабов загрязнения, и включают:

- Снижение загрязнения с существующих и выведенных из эксплуатации морских нефте- и газодобывающих установок, вызывающих значительное загрязнение.
- Строительство предприятий по приёму/очистке отходов с судов во всех основных портах¹⁷

¹⁶ Статья 9 Конвенции «Загрязнение с судов»

¹⁷ Предложение ИРИ заменить подчеркнутый текст следующим:

- Разработка планов управления портовыми отходами для всех портов.
- Строительство соответствующих предприятий по приему и переработке отходов с судов в портах в соответствии с портовыми планами управления отходами.
- Разработка регионального механизма государственного контроля за портами и, в случае необходимости, регионального Меморандума о взаимопонимании, сфера действия которого распространяется на суда, а также платформы и прочие искусственно сооруженные конструкции в море.
- Снижение загрязнения, поступающего с существующих и заброшенных нефтяных и газовых установок в море.
- Разработка регионального соглашения для совершенствования существующих стандартов безопасности и защиты морской среды, применяемых в отношении судов.

2.5 Загрязнение, вызванное сбросом¹⁸

Цель данного компонента заключается в осуществлении всех необходимых мер по предотвращению, снижению и максимально возможному устранению загрязнения Каспийского моря сбросами с судов и летательных аппаратов.

Принимая во внимание опасность, которую представляет сброс отходов и прочих веществ для морской среды, Прикаспийские страны имеют общий интерес в защите морской среды от этой опасности. Необходимо определить мероприятия, связанные со сбросами с судов и летательных аппаратов, зарегистрированных на территории прибрежных государств или плавающих/летающих под их флагом. В случае наступления форс-мажорных обстоятельств, связанных с погодными условиями или любой другой причиной, угрожающей жизни человека или безопасности судна или летательные аппараты, сброс производится таким образом, чтобы свести к минимуму возможную угрозу жизни людей и морских организмов или создание помех к правомерному использованию моря в соответствии с применяемыми международными, включая региональные, правовыми инструментами.

Перечисленные ниже мероприятия зависят от разработки региональных стратегий по сбросу:

- Разработка и принятие вспомогательных инструментов по сбросу в море отходов с судов и летательных аппаратов к Тегеранской конвенции .
- Обзор и сообщения о случаях сбросов с судов и летательных аппаратов в Каспийское море.

2.6 Загрязнение, вызванное иными видами деятельности¹⁹

Цель данного компонента заключается в предотвращении, контроле, снижении и максимально возможном устранении загрязнения морской среды в результате иных видов деятельности для достижения и поддержания экологически приемлемого состояния Каспийского моря.

Помимо наземных и морских источников загрязнения существуют некоторые другие виды деятельности, которые разными способами могут ухудшить морскую среду Каспийского моря. На прибрежные районы могут оказать воздействие слабые практики землепользования, приводящие к обезлесению или опустыниванию. Некоторые загрязняющие вещества, включая СОЗ и мусор, могут иметь множественные источники, требующие широкомасштабной стратегии для обеспечения надлежащего контроля. На качество окружающей среды Каспия могут оказывать воздействие как поверхностные, так и грунтовые воды, однако, доступная на данный момент информация является неполной и не согласованной на региональном уровне.

¹⁸ Статья 10 Конвенции «Загрязнение, вызванное сбросом».

¹⁹ Статья 11 Конвенции «Загрязнение, вызванное иными видами деятельности».

Перечисленные ниже виды деятельности зависят от разработки региональных стратегий по снижению загрязнения, а также по борьбе с обезлесением и опустыниванием. Здесь рассматриваются надлежащие мероприятия, включая соответствующие региональные программы мониторинга, для решения проблемы многочисленных потенциальных источников загрязнения.

2.6.1 Региональные стратегии по снижению загрязнения

- Разработка и выполнение Региональной программы по СОЗ/СТВ, которая будет согласована с мероприятиями по СОЗ в государствах, подписавших Стокгольмскую Конвенцию.
- Разработка и начало реализации региональной стратегии по контролю и борьбой с морским мусором.

2.6.2 Борьба с опустыниванием и обезлесением

- Укрепление законодательства по борьбе с опустыниванием и обезлесением.
- Применение дистанционного зондирования и ГИС технологий для мониторинга тенденций опустынивания и обезлесения в Каспийском регионе.
- Разработка и осуществление пилотных проектов, разработанных для противодействия основным причинам в критических зонах опустынивания и обезлесения .
- Внедрение экономических инструментов и альтернативных технологий для снижения потребления древесины, включая использование древесного топлива.
- Проведение целевых просветительских кампаний об устойчивых пастбищных методах в пустынных зонах, находящихся под угрозой разрушения.

2.6.3 Региональная программа мониторинга качества воды

- Разработка и реализация региональной программы мониторинга качества воды, сосредоточенной на критических загрязняющих веществах и горячих точках.
- Представление доклада по уровням загрязняющих веществ в Каспийском регионе каждые три года и разработка предложений по улучшению ситуации.
- Разработка и реализация научно-исследовательской программы по феномену аномального цветения водорослей в Каспийском море.
- Разработка региональной программы мониторинга рекреационных водных ресурсов.

2.6.4 Стратегия управления подземными водами

- Оценка имеющихся данных о распространении, потоке и качестве, в том числе о загрязнении, подземных вод, включая их взаимосвязь с Каспийским морем.
- Разработка программы по координированному мониторингу подземных вод.
- Проведение анализа правовых и институциональных рамок по управлению подземными водами и внесение по мере необходимости изменений, отражающих текущие потребности.
- Разработка, по мере необходимости, региональной программы мер по управлению подземными водами.
- Демонстрация и осуществление программ управления подземными водами.

2.7 Чужеродные и инвазивные виды²⁰

Цель данного компонента заключается в регулировании интродукции чужеродных видов и запрещении тех видов, которые могут оказать негативное воздействие на экосистемы, местообитания или виды, а также в регулировании уже внесенных видов, которые наносят или могут нанести ущерб.

Чужеродные инвазивные виды представляют разрушительную и острую угрозу. Вселение гребневика *Mnemiopsis leidyi* может вызвать необратимые изменения во всей экосистеме Каспия, начиная с видового состава зоопланктона. Вселение данного гребневика является основным фактором, оказывающим воздействие как рыболовство, так и на биоразнообразие. Прямое и косвенное воздействие данного вида-вселенца привело к изменениям в Каспийской трофической связи и угрожает Каспийской кильке (сардинам), являющейся одной из основных рыбных ресурсов и пищей для многих других коммерчески важных видов рыб.

В данном контексте и в поддержку осуществления Протокола по биоразнообразию к Тегеранской Конвенции будут выполнены следующие мероприятия, направленные на осуществление контроля за чужеродными и инвазивными видами:

- Периодический обзор и доклад о статусе всех чужеродных видов, привнесенных в Каспийское море, и связанными с ними рисками.
- Разработка Регионального плана действий по интродукции и управлению чужеродными видами наряду с контролем за инвазивными видами в Каспийском море.

²⁰ Статья 12 Конвенции «Предотвращение привнесения инвазивных видов-вселенцев, контроль и борьба с ними».

- Изучение и достижение регионального соглашения относительно соответствующих мероприятий по возможным мерам биологического контроля с целью снижения воздействия гребневика *Mnemiopsis leidyi* на экосистему Каспийского моря.
- Содействие строительству сооружений по приёму и очистке балластных вод с целью контроля за попаданием видов-вселенцев в море по судоходным путям.

2.8 Чрезвычайные экологические ситуации²¹

Цель данного компонента заключается в формулировании региональной стратегии по выработке срочных и эффективных мер на случай инцидентов, связанных с нефтяными разливами в море, которые угрожали бы прибрежным районам или соответствующим интересам Прикаспийских стран с целью уменьшения ущерба, вызванного таким инцидентом.

Загрязнение Каспийского моря нефтью может угрожать морской среде вообще, и интересам Прикаспийских стран в частности. Таким образом, в случае аварий и иных инцидентов, приводящих к загрязнению моря с судов, трубопроводов, стационарных и плавучих платформ, оставленных устьями скважин и из наземных источников загрязнения необходимы специальные меры. Прикаспийские страны должны практиковать взаимопомощь и международное сотрудничество с тем, чтобы уберечь свои прибрежные районы и связанные с ними интересы от нефтяного загрязнения.

В данном контексте и в поддержку осуществления Протокола о региональной готовности, реагировании и сотрудничестве в случае инцидентов, вызывающих загрязнение нефтью, следующая деятельность будет предпринята в отношении предотвращения аварий и реагирования на них:

- Создание Каспийского регионального центра по готовности, реагированию и сотрудничеству в борьбе с нефтяным загрязнением в случае чрезвычайных ситуаций.
- Разработка и осуществление Плана Каспийского моря по региональному сотрудничеству для борьбы с нефтяными загрязнениями.
- Завершение работы и утверждение национальных планов чрезвычайных мер в случае нефтяных разливов и гармонизация планов чрезвычайных мер с национальными планами.
- Разработка регионального плана чрезвычайных мер в случае разливов опасных веществ (отличных от нефти).
- Обновление карт уязвимых ресурсов и экологически чувствительных районов Каспия с целью их включения в национальные и региональные планы.

²¹ Статья 13 Конвенции «Чрезвычайные экологические ситуации».

- Определение потенциальных источников нефти и выполнение оценки риска разливов нефти и опасных веществ с судов, трубопроводов, морских и береговых сооружений по добыче и хранению нефти.
- Содействие разработке региональных соглашений об обязательствах и компенсаций ущерба в случае разливов нефти.
- Разработка регионального соглашения о минимальных стандартах технического содержания существующего танкерного флота на Каспии.
- Разработка Каспийского плана по готовности к природным катастрофам и устранению их последствий.

3 ЗАЩИТА, СОХРАНЕНИЕ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ²²

3.1 История вопроса

Биоразнообразие Каспийского моря по сравнению с другими морями – невысокое по всем типам, однако из-за исторически сложившейся изолированности море отличается высоким уровнем эндемизма. Приблизительно 40% видов, встречающихся в Каспийском море – эндемики, и поэтому любая угроза может привести к потенциально высоким потерям глобально значимого биоразнообразия. Количественные данные о состоянии биоразнообразия Каспийского моря недостаточны. В последние годы Прикаспийские страны не проводили систематического мониторинга биоразнообразия (за исключением мониторинга в связи с продуктивностью рыбохозяйственной отрасли и мониторинга, осуществляемого нефтяными компаниями). Даже размеры популяций и временное распространение основных коммерчески ценных видов рыб, таких как осетровые, килька и Каспийский тюлень, всё ещё являются предметом спора. Аэросъёмки, выполненные в 2005 и 2006 годах при поддержке КЭП, указывают на непрерывное снижение популяции тюленей и на существенную разницу с имеющимися официальными цифрами, которые намного выше. Такие пробелы в сведениях сами по себе представляют большую угрозу. К другим угрозам можно отнести эрозию, фрагментацию и деградацию местобитаний (наблюдаемые, однако количественно неизмеренные), неустойчивое использование ключевых видов, загрязнение и, как отмечалось выше, инвазивные виды. Присутствие стойких органических загрязнителей, в частности ДДТ, также является предметом основной озабоченности, в особенности вопрос о его накоплении в организме долгоживущих видов – моллюсков, тюленей и осетровых.

Уловы осетровых, сельди, кильки и некоторых других коммерчески ценных видов рыб в последние годы продолжает падать. Согласно официальным данным Прикаспийских стран, уловы осетровых упали с 13 000 тонн в среднем в год, зарегистрированным в 1950-1960 годах (с пиком в 1970-х годах, когда цифра достигла 28 000 тонн в год) до 3 000 тонн в 1996-1999 годах и составили менее 1 000 тонн в 2004-2005 годах. Улов осетровых снизился в результате призывов к запрету на экспорт. К факторам, способствующим упадку рыбного промысла относятся браконьерство, воздействие

²² Раздел IV Конвенции «Защита, сохранение и восстановление морской среды».

плотин, потеря местобитаний и, возможно, загрязнение. Уловы кильки сократился с 400 000 тонн в 1970-х годах до 115 000 тонн в 2001 году и 64 000 тонн в 2005 году. Сокращение уловов осетровых, кильки и других видов оказывает непосредственное влияние на достаток и питание местного населения.

Множество природных и антропогенных факторов наносит урон прибрежным ландшафтам, местобитаниям, достоинствам экономической важности и инфраструктуре. К природным факторам относятся колебания уровня моря, ветровые и штормовые нагоны и землетрясения. Антропогенные факторы включают опустынивание/обезлесение, зарегулирование рек, процесс урбанизации и промышленного развития, несоответствующее планирование и развитие сельскохозяйственной/аквакультурной деятельности, недостаточное управление грунтовыми водами, развитие рекреационной отрасли, а также загрязнение из источников, расположенных на суше и в море. Изменение климата оказывает влияние и зачастую усиливает воздействие естественных и антропогенных факторов, нанося тем самым значительный социально-экономический ущерб прибрежным районам. Такому воздействию подвергается до 40% прибрежных районов Каспия, и, согласно подсчётам, приблизительно 69% таких районов, так или иначе, подвергается процессу опустынивания. Неустойчивое развитие прибрежных районов в сочетании с загрязнением, а также упадок рыбного промысла привели к нежелательному воздействию на здоровье населения. Понимание концепций комплексного планирования и землепользования в прибрежных зонах является чрезвычайно важным для решения этих вопросов.

3.2 Биологические ресурсы²³

Цель данного компонента заключается в осуществлении всех необходимых мер по защите, сохранению, восстановлению и рациональному использованию биологических ресурсов²⁴

Давление на морскую среду Каспийского моря, оказываемое различной антропогенной деятельностью угрожает биологическому разнообразию, а также здоровью и целостности прибрежных и морских экосистем Каспийского моря. Каспийское море является уникальной экосистемой, состоящей из большого числа биотопов и видов, представляющими важное национальное, региональное и глобальное значение, нуждающимися в защите, сохранении и восстановлении. Охрана биоразнообразия и, в зависимости от обстановки, улучшение состояния природного и культурного наследия прибрежных и морских районов Каспийского моря является важным как для выполнения обязательств, принятых в соответствии с Конвенцией по биологическому разнообразию (Рио-де-Жанейро, 1992 год), так и для обеспечения устойчивого и рационального использования биологических ресурсов²⁵.

²³ Статья 14 Конвенции «Защита, сохранение, восстановление и рациональное использование биологических ресурсов».

²⁴ РФ предложила удалить подчеркнутый текст.

²⁵ РФ предложила добавить следующий текст: «Сотрудничество, связанное с управлением, защитой, восстановлением и рациональным использованием водных биоресурсов Каспийского моря будет осуществляться непосредственно национальными органами власти прикаспийских стран в рамках существующих механизмов взаимодействия между прикаспийскими государствами в данной области.»

Деятельность, описанная ниже, будет способствовать активизации регионального сотрудничества с целью усиления защиты биоразнообразия, поддержания или восстановления всех ключевых видов, находящихся под угрозой исчезновения, до жизнеспособных уровней, восстановления запасов мигрирующих (осетровых, белорыбицы, сельди) коммерчески ценных видов рыб, запасов Каспийского тюленя и содействия устойчивому использованию коммерчески ценных рыбных ресурсов²⁶.

3.2.1 Охрана биоразнообразия

- Разработка проекта и принятие Протокола по сохранению биоразнообразия к Тегеранской Конвенции.
- Создание региональной системы мониторинга биоразнообразия.
- Разработка международной научно-исследовательской программы по вопросам, связанным с биоразнообразием Каспийского моря.
- Обеспечение учета вопросов, связанных с биоразнообразием и воздействием на него, в ходе проведения всех процедур ОВОС и при планировании.

3.2.2 Мероприятия по поддержанию или восстановлению жизнеспособности ключевых исчезающих биологических видов

- Определение и оценка состояния ключевых видов, находящихся под угрозой исчезновения.
- Обеспечение надлежащей правовой защиты для ключевых видов, находящихся под угрозой исчезновения.
- Обеспечение совершенствования защиты *in situ* и *ex situ* ключевых видов, находящихся под угрозой исчезновения.
- Создание генного банка для ключевых видов, находящихся под угрозой исчезновения.

3.2.3 Восстановление рыбных запасов²⁷

- Проведение мероприятий по определению, защите, восстановлению и управлению естественными нерестилищами осетровых и других коммерчески ценных проходных видов, в частности, в рамках региональной стратегии комплексного рыбохозяйственного управления.

²⁶ РФ предложила удалить подчеркнутый текст.

²⁷ РФ предложила удалить подчеркнутый раздел 3.2.3

- Усиление эффективности и увеличение вместимости предприятий по разведению осетровых путём усовершенствования биотехнологий и технологии выращивания мальков, а также увеличения масштабов их производительности.
- Укрепление регионального сотрудничества в сфере улучшения эффективности рыбозаводных предприятий, включая научный обмен ..
- Рост аквакультуры осетровых и других коммерчески ценных видов.
- Создание генного банка проходных рыб.

3.2.4 Восстановление запасов Каспийского тюленя

- Проведение научных исследований с целью определения количества и состояния здоровья Каспийского тюленя.
- Укрепление регионального сотрудничества в сфере научно-исследовательской деятельности, связанной с Каспийским тюленем.
- Разработка и принятие регионального плана управления по Каспийскому тюленю.

3.2.5 Устойчивое использование коммерчески ценных рыбных ресурсов²⁸

- Содействие в разработке и реализации вспомогательных инструментов по устойчивому управлению биоресурсами к Тегеранской Конвенции.
- Укрепление регионального сотрудничества в области рыбохозяйственного управления, включая разработку региональной стратегии комплексного рыбохозяйственного управления, региональных стандартов вылова коммерчески ценных видов, а также установление системы квот на основе периодических совместных оценок запасов.
- Совершенствование механизмов выполнения, соблюдения и мониторинга, разработка механизмов соблюдения и экономических инструментов для защиты промысла осетровых, а также снижение масштабов незаконного вылова и торговли в соответствии с Парижской декларацией СИТЕС.
- Содействие применению более избирательных промысловых методов и ограниченной аквакультуре.

3.3 Управление сушей, находящейся под воздействием близости моря²⁹

Цель данного компонента заключается в выполнении необходимых мер по разработке и осуществлению национальных стратегий и программ по планированию и

²⁸ РФ предложила удалить подчеркнутый раздел 3.2.5

²⁹ Статья 15 Конвенции «Управление сушей, находящейся под воздействием близости моря».

управлению сушей, находящейся под воздействием близости моря, в контексте и в поддержку осуществления протоколов по биоразнообразию и предотвращению загрязнения из наземных источников и в результате осуществляемой на суше деятельности.

На Каспийский регион оказывает воздействие неустойчивое развитие прибрежных районов, вызванное различными факторами, оказывающими влияние на население, окружающую среду и инфраструктуру. Множество природных и антропогенных факторов оказывают разрушительное воздействие на прибрежные ландшафты и местообитания. К природным факторам относятся колебания уровня моря, землетрясения и изменение климата. Антропогенные факторы включают опустынивание, обезлесение, зарегулирование рек, процесс урбанизации и промышленного развития, несоответствующее планирование развитие сельскохозяйственной, аквакультурной и рекреационной отраслей, а также загрязнение из источников, расположенных на суше и в море.

Перечисленные ниже мероприятия позволят ~~включить все ключевые прибрежные и морские местообитания в список Особо охраняемых природных территорий Каспийского моря (ООНТКМ), определить и восстановить приоритетные прибрежные и морские местообитания, а также оказать содействие устойчивому использованию и управлению прибрежными районами, путём комплексного управления ими. учредить сеть особо охраняемых участков, местообитаний диких животных/растений и основных мест обитания рыб экосистемы Каспия (ООУЭК) и позволят применять заинтересованным сторонам региональный циркум-Каспийский подход к сохранению местообитаний на Каспии.~~³⁰

3.3.1 Особо охраняемые участки экосистемы Каспия (ООУЭК)

- ~~○ Создание новых и расширение существующих природных охраняемых территорий (включая по мере необходимости трансграничные районы) с целью охвата всех особых прибрежных и морских местообитаний Каспия.~~
- ~~○ Повышение эффективности управления особо охраняемыми прибрежными природными территориями Каспийского моря на основе соблюдения существующего законодательства.~~
- Учреждение циркум-Каспийской виртуальной сети охраняемых участков, в состав которой войдет по одной учрежденной охраняемому участку в прибрежной зоне каждого из Прикаспийских государств с целью закрепления ООУЭК.
- Разработка эффективной малозатратной структуры сети.
- Создание региональной контактной сети между ООУЭК в качестве составной части базирующегося на Интернет технологиях Каспийского информационного центра временного Секретариата Тегеранской конвенции.³¹
- Разработка планов управления экосистемами основных рек Прикаспийского бассейна³²

³⁰ Раздел был исправлен временным Секретариатом в соответствии с обсуждением проекта КАСПЭКО на Заключительном совещании по разработке проекта КАСПЭКО, 11-12 сентября 2008 года, Алма-Ата, Казахстан.

³¹ Там же.

³² ИРИ предложила удалить последний подпункт из подчеркнутого раздела.

○

3.3.2 Определение и восстановление приоритетных прибрежных местобитаний

- Разработка и применение стандартизированной методологии оценки экологического состояния прибрежных местобитаний.
- Разработка, осуществление и мониторинг проектов по восстановлению прибрежных местобитаний.

3.3.3 Определение и восстановление приоритетных морских местобитаний

- Разработка и применение стандартизированной методологии оценки состояния морских местобитаний.
- Разработка, осуществление и мониторинг проектов по восстановлению морских местобитаний.

3.3.4 Устойчивое использование и управление прибрежными районами

- Укрепление, по мере необходимости, национальных нормативных документов по планированию и управлению прибрежными районами
- Укрепление технического потенциала на местном уровне и на уровне муниципального руководства для целей планирования прибрежных районов и внедрение экономических инструментов для содействия рациональному землепользованию.
- Разработка региональных баз данных, включая ГИС, для целей планирования и управления прибрежными районами.
- Разработка региональных руководящих принципов по планированию комплексного управления прибрежными районами и осуществление пилотных проектов в каждом из Прикаспийских государств.
- Разработка пилотных проектов по экотуризму на основе существующих успешных примеров из других регионов.
- Поощрение альтернативных источников дохода и принятия устойчивого способа существования в прибрежных рыбопромысловых сообществах.

4.4 Колебание уровня Каспийского моря³³

³³ Статья 16 Конвенции «Колебания уровня Каспийского моря».

Цель данного компонента заключается в осуществлении всех соответствующих мер, необходимых для понимания и смягчения последствий колебаний уровня Каспийского моря.

Уровень Каспийского моря подвержен значительным колебаниям. К природным факторам относятся колебания стока из рек Волга и Урал, изменения климата в районах водосбора рек и непостоянная интенсивность испарения. Антропогенная деятельность, включая перекрытие рек и бухт, и деривацию водотоков, также оказывает воздействие. Колебания уровня воды оказывают негативное воздействие на прибрежную инфраструктуру и соответствующие системы коммунального обслуживания, и вызывают ряд косвенных воздействий, например, внесение загрязняющих веществ с затопленных территорий, деформацию прибрежных местобитаний и инфраструктур и обширное отмирание прибрежных тростниковых зарослей.

Описанная ниже деятельность зависит от разработки и осуществления стратегий управления подъёмами уровня моря:

- Разработка и принятие вспомогательных инструментов к Тегеранской Конвенции, в которых рассматриваются вопросы о противодействии последствиям колебаний уровня Каспийского моря.
- Проведение оценки уязвимости прибрежных районов от подъёма уровня моря и вытекающих потенциальных экономических потерь.
- Разработка набора сценариев колебания уровня моря, учитывающих изменение климата в последующие пятьдесят лет и повторная оценка уязвимости прибрежных районов от подъёма уровня моря и вытекающих потенциальных экономических потерь.
- Разработка региональных руководящих принципов по адаптивному управлению колебаниями уровня моря и изменением климата.

4. ПРОЦЕДУРЫ³⁴

Каспийское море представляет собой уникальную экосистему, противостоящую ряду экологических стрессов. В большинстве своём, проблемы не являются уникальными проблемами Каспийского моря, они лишь усилились в силу замкнутости моря. Односторонние решения в долгосрочном отношении не будут успешными, и поэтому пять прибрежных стран должны действовать сообща с тем, чтобы смягчить текущую ситуацию и предотвратить загрязнения в будущем. Открытость, практикующаяся в последнее время, позволила улучшить понимание природоохранных проблем и благоприятствовала широкой оценке всего того, что «поставлено на карту». Для формулирования, разработки и гармонизации правил, стандартов, рекомендуемых практик и процедур, соответствующих принципам Тегеранской Конвенции, необходимо региональное сотрудничество.

³⁴ Раздел V of Конвенции «Процедуры».

Нижеприведённые мероприятия зависят от разработки региональных механизмов гармонизации процедур по оценке воздействия на окружающую среду, обеспечения сотрудничества между Договаривающимися Сторонами, учреждения программ мониторинга, содействия научно-исследовательской деятельности и гарантий обмена информацией и доступа к ней.

4.1 Оценка воздействия на морскую среду Каспийского моря³⁵

Цель данного компонента заключается в выполнении эффективных и открытых процедур ОВОС в трансграничном контексте любой планируемой деятельности, которая может оказывать значительное трансграничное воздействие на морскую среду и сушу, находящуюся под воздействием близости моря, для предотвращения, снижения и контроля загрязнения морской среды и суши, находящейся под воздействием близости моря, для содействия сохранению его биоразнообразия и рациональному использованию его природных ресурсов и охране здоровья человека.

Выполнение оценки воздействия на окружающую среду на раннем этапе процесса принятия решения в отношении планируемой деятельности способствует осуществлению принципов устойчивого развития. Участие общественности признаётся важным вкладом в процесс принятия решений по вопросам окружающей среды.

В данном контексте, а также в поддержку выполнения Протокола по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, будут предприняты следующие меры:

- Утверждение необходимых законодательных, административных или других мер для выполнения положений данного Протокола.
- Обеспечение всех надлежащих мер для внедрения и применения процедур по оценке воздействия на окружающую среду любой планируемой деятельности, которая может оказать значительное негативное воздействие на морскую среду Каспийского моря.
- Выполнение всех необходимых мер по распространению результатов оценок воздействия на окружающую среду.
- Обеспечение эффективного участие общественности в процедуре ОВОС планируемой деятельности в соответствии с настоящим Протоколом, начиная с начальной стадии процедуры ОВОС.

4.2 Сотрудничество между Договаривающимися Сторонами³⁶

³⁵ Статья 17 Конвенции «Оценка воздействия на морскую среду Каспийского моря».

³⁶ Статья 18 Конвенции «Сотрудничество между Договаривающимися Сторонами».

Цель данного компонента заключается в обеспечении регионального сотрудничества при формулировании, разработке и гармонизации правил, стандартов, рекомендуемых практик и процедур, соответствующих принципам Тегеранской Конвенции.

Приведённые ниже мероприятия будут способствовать расширению регионального сотрудничества для усиления защитных мер, направленных на предотвращение, снижение и контроль загрязнения, а также защиту, сохранение и восстановление морской среды Каспийского моря.

- Разработка программ мониторинга качества и количества воды.
- Разработка планов реагирования на случаи чрезвычайных экологических ситуаций.
- Разработка нормативов сбросов, выбросов и удаления отходов, а также оценка эффективности программ контроля.
- Разработка нормативов и критериев определения качества воды, предложение необходимых мер для поддержания и, где необходимо, улучшения существующего качества воды.
- Разработка гармонизированных программ действий для уменьшения нагрузок загрязнения от муниципальных и промышленных точечных и рассредоточенных источников, включая сельскохозяйственные, городские и иные стоки.

4.3 Мониторинг³⁷

Цель данного компонента заключается в обеспечении регионального сотрудничества при разработке и выполнении гармонизированных региональных программ мониторинга загрязняющих веществ, а также правил и стандартов, рекомендуемых практик и процедур, в соответствии с Тегеранской конвенцией.

В контексте Тегеранской конвенции и в поддержку ее реализации следующая деятельность будет предпринята для предотвращения, сокращения и контроль загрязнения морской среды Каспийского моря, а также ее защиту, сохранение и восстановление.

- Создание и осуществление соответствующих самостоятельных и/или совместных программ мониторинга состояния морской среды Каспийского моря.
- Согласование перечня и параметров загрязняющих веществ, сбрасываемых в Каспийское море, по которым будет осуществляется мониторинг.
- Самостоятельное и/или совместное проведение оценки состояния морской среды Каспийского моря.

³⁷ Статья 19 Конвенции «Мониторинг».

- Оценка эффективности мер, принимаемых для предотвращения, снижения и контроля загрязнения морской среды Каспийского моря.
- Гармонизация правил подготовки и применения программ мониторинга, измерительных систем, методов анализа, методов обработки данных и оценки качества данных.
- Разработка централизованной базы данных, являющейся основой для принятия решений и общим источником информации и образования для специалистов, администраторов и населения.

4.4 Научные исследования и разработки³⁸

Цель данного компонента заключается в сотрудничестве в области проведения научных исследований и разработки эффективных методов предотвращения, снижения и контроля загрязнения морской среды Каспийского моря.

Нижеприведённые мероприятия зависят от организации и усиления отдельных национальных научно-исследовательских программ. Также, акцент будет поставлен на содействии международной научно-исследовательской работе, направленной на лучшее понимание морской среды Каспийского моря.

- Разработка методов оценки токсичности вредных веществ и их воздействия на экосистему Каспийского моря.
- Разработка и применение наилучших существующих технологий.
- Вывод из обращения и/или замену веществ, способных вызвать загрязнение.
- Разработка экологически обоснованных или безопасных методов удаления опасных веществ.
- Разработка экологически обоснованных или безопасных методов проведения дренажных работ и работ по регулированию стока.
- Оценка ущерба, причиненного загрязнением.
- Совершенствование знаний о гидрологическом режиме и динамике экосистемы Каспийского моря, включая колебания уровня моря и влияние таких колебаний на морскую и прибрежные экосистемы.
- изучение уровня радиации и радиоактивности в Каспийском море.

4.5 Обмен информацией и доступ к ней³⁹

³⁸ Статья 20 конвенции «Научные исследования и разработки».

³⁹ Статья 21 параграф 2 Конвенции «Обмен информацией и доступ к ней».

Цель данного компонента заключается в обеспечении доступа общественности к информации, связанной с состоянием окружающей среды Каспийского моря.

В контексте Тегеранской конвенции и в поддержку ее реализации планируется осуществление следующих мероприятий по обмену информацией на регулярной основе:

- Обеспечение доступа общественности к информации, связанной с состоянием окружающей среды Каспийского моря.
- Обеспечение доступа общественности к информации о состоянии морской среды Каспийского моря, предпринятых или запланированных мерах по предотвращению, снижению и контролю загрязнения в соответствии со своим законодательством, и с учетом положений международных соглашений о доступе общественности к информации о морской среде.

5 УЧАСТИЕ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА В УПРАВЛЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ КАСПИЯ⁴⁰

5.1 История вопроса

Цель данного компонента заключается в усилении участия гражданского общества, совместно с институциональными структурами и правовыми рамками, в управлении окружающей средой Каспийского моря.

Участие общественности в управлении окружающей средой Каспийского моря, включая вовлечённость в процесс принятия решений, планирование, осуществление и мониторинг деятельности, имеет особое отношение к Каспийскому морю, состояние окружающей среды которого продолжает ухудшаться. Участие общественности в принятии решений и осуществлении природоохранных программ и полисов имеет множество потенциальных преимуществ. С открытием соответствующих каналов горизонтального обмена информацией между государственными и прочими уровнями, процесс участия может позволить добиться следующего:

- Чувства совместной ответственности за решения, и в связи с этим повышением шансов на успех.
- Информированности общественности.
- Подотчётности и эффективности со стороны правительств.
- Культуры сотрудничества, позволяющей разрешать и предотвращать конфликты и напряжение.
- Объединения идей и их включения в информацию местного значения, необходимую для принятия решений.

⁴⁰ Там же

- Возможности осуществления демократических прав гражданами.
- Более строгого соблюдения региональных договоров, что в долгосрочном отношении может снизить затраты на их осуществление

Приведённые ниже мероприятия направлены на активизацию участия населения прибрежных сообществ, а также заинтересованных сторон Прикаспийских стран, в управлении окружающей средой Каспийского моря; более глубокое осмысление местными, региональными и государственными органами важности природоохранных вопросов и расширение их участия в осуществлении проекта, создание активных партнёрств между Каспийским форумом НПО, местными и международными предприятиями и прочими заинтересованными сторонами в регионе. Некоторыми из ключевых механизмов будут служить усовершенствованные образовательные программы в области окружающей среды, лучшее взаимодействие и совместное использование информации.

5.2 Участие общественности и заинтересованных сторон

- Содействие созданию партнёрств НПО для оказания поддержки и осуществления руководства налаживающимся участием гражданского общества и для укрепления сетей природоохранных НПО.
- Осуществление Каспийской стратегии участия общественности путём её включения в Национальные Каспийские программы действий (НКПД).
- Учреждение фонда по микрогрантам, занимающегося схемами развития прибрежных сообществ и местными природоохранными вопросами, в партнёрстве с частным сектором и международным сообществом-доноров.
- Учреждение программы «Друзья Каспия», включающей ежегодное соревнование для местных, национальных и международных компаний, добившихся наиболее конкретных результатов в области защиты окружающей среды Каспия за предыдущий год, по крайней мере на двух уровнях (национальном и международном) на территории прибрежного региона.

5.3 Взаимосвязь и совместное использование информации

- Создание пресс-бюро для улучшения национальной, региональной и международной информированности по природоохранным вопросам Каспия и поощрение участия средств массовой информации в распространении информации.
- Рост информированности по природоохранным вопросам Каспийского моря через партнёрства с национальными и международными средствами массовой информации.

- Проведение регулярного повышения квалификации для журналистов с целью укрепления природоохранной журналистики и совершенствования процесса освещения природоохранных вопросов средствами массовой информации.
- Организация фестивалей для прессы и кинофестивалей совместно с Каспийским форумом НПО по экологии Каспия с целью выявления связей между поведением человека и природными функциями экосистемы.
- Учреждение «Дня Каспия» и рост информированности по природоохранным вопросам у конкретных целевых групп.

5.4 Образование в области окружающей среды

- Создание Каспийских центров передачи и обмена информацией и просвещения в области окружающей среды с целью информирования общественности по природоохранным вопросам Каспия.
- Разработка учебных пособий, посвященных природоохранным вопросам Каспия.
- Поддержка в разработке университетских учебных программ в области знаний по экологии и окружающей среде в сотрудничестве с международными организациями, занимающимися вопросами Каспия.
- Содействие национальным и региональным научным партнёрствам в школах и университетах.
- Проведение основного курса обучения по экологии для местных прибрежных предприятий и целевых групп населения, акцентируя внимание на беспроигрышных сценариях и надежном управлении окружающей средой.

5.5 Местные, региональные и государственные органы власти

- Проведение целевых кампаний по информированию правительственных органов и региональной администрации, занимающихся, в числе прочего, сельским хозяйством, рыбохозяйственной отраслью, транспортом и управлением природными ресурсами.
- Осуществление национальных процедур ОВОС для всех соответствующих проектных разработок на Каспии, включая положения по участию общественности.
- Проведение раз в два года конференций мэров при финансовой поддержке национальных и международных партнёров с целью установления контактов между прибрежными местными органами власти и расширение их участия в осуществлении политик в области окружающей среды Каспия.
- Разработка программ повышения информированности по вопросам окружающей среды для местных органов власти и национальных министерств через Каспийские

центры передачи и обмена информацией и просвещения в области окружающей среды, придавая особое значение методикам оценки окружающей среды.

- Разработка обучающих программ для агентов по продаже земельных участков/собственности, строительных фирм районных, региональных и национальных агентств по планированию, подчёркивающих важность практик устойчивого развития прибрежных районов с конкретными примерами проектов устойчивого развития.
- Разработка обучающих программ повышения для региональных и муниципальных органов власти по современным технологиям очистки сточных вод и переработке муниципальных отходов.

5.6 Партнёрства между Каспийским форумом НПО, предприятиями и другими заинтересованными сторонами

- Содействие природоохранным партнёрствам между НПО, правительствами и частным сектором с целью решения конкретных вопросов по Каспию посредством реализации Каспийской стратегии участия общественности.
- Формирование на национальном уровне Групп обмена мнениями заинтересованных сторон и обмен опытом на региональном уровне для увеличения возможностей для диалога между группами заинтересованных сторон, которые могут войти в конфликт по вопросам управления природными ресурсами.
- Разработка программы поощрения внедрения местными промышленными предприятиями незагрязняющих технологий, соответствующих стандарту ISO 14000.

6. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ СТРУКТУРЫ

Организационные и финансовые структуры представлены в Приложении I и будут регулярно пересматриваться в соответствии с решениями Конференции Сторон.

Приложение I

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ СТРУКТУРЫ**1. Организационные структуры**

На организационном уровне Стратегическая программа действий Конвенции будет выполнена в соответствии со следующим:

- Договаривающиеся Стороны Тегеранской конвенции являются ответственными и отчитываются за реализацию СПДК в соответствии со своими национальными процедурами и в контексте своих Национальными планов действий.
- Каждая Договаривающаяся Сторона в рамках своего правительства назначает одного или более координаторов, ответственных за реализацию СПДК и прочих вопросов, относящихся к выполнению Конвенции на национальном уровне, таких как подготовка и реализация протоколов, контакты и сотрудничество с донорскими агентствами и другими партнерами.
- До принятия решения о местонахождении и организации постоянного Секретариата Конвенции, Договаривающиеся Стороны просили ЮНЕП предоставлять услуги Секретариата. Эти услуги включают содействие региональному сотрудничеству для обеспечения надлежащего и эффективного выполнения Конвенции и предоставление технической и административной поддержки Конференции Сторон, как это определено в ст. 23 Конвенции. Секретариат поддерживает отношения и координирует свою деятельность с международными и неправительственными организациями. Двухгодичная Программа работы Секретариата и бюджет подлежат одобрению Конференцией Сторон, и Секретариат отчитывается Конференции Сторон о своей деятельности.
- Для обеспечения затратоэффективного выполнения Тегеранской конвенции и Протоколов к ней и с целью обеспечения присутствия в регионе и управления странами процессом реализации Конвенции, персонал Секретариата будет располагаться в каждой из Прикаспийских стран, будучи ответственным за реализацию части Программы работы Конвенции, в частности, работы, имеющей отношение к протоколам, находящимся в разработке и реализации. Круг полномочий и бюджет персонала подразделений Секретариата, а также их деятельность является предметом одобрения второй сессии Конференции Сторон и представлены в качестве приложений к Программе работы Конвенции.
- Данная структура будет софинансироваться посредством взносов стран в Секретариат и донорских фондов, будет существовать только на период Программы работы и будет пересмотрена в ходе третьей сессии Конференции Сторон или вслед за более ранним соглашением по местонахождению постоянного Секретариата
- Согласно ст. 22. 10 Конвенции Конференция Сторон может создавать вспомогательные органы, такие как временные консультативные рабочие группы, которые могут быть необходимы для выполнения Конвенции и протоколов к ней.

- На период после завершения проекта КАСПЭКО Конференция Сторон должна будет рассмотреть вопрос о создании исполнительного органа Конвенции, в состав которого будут входить представители Сторон, международных партнеров, соответствующих доноров и международных финансовых организаций, для того, чтобы, в частности, лучше координировать деятельность, финансируемую за счет доноров.

2. Финансовые соглашения

Договаривающиеся Стороны обязуются включить требования по финансированию выполнения СПДК в свои национальные бюджеты и предоставить финансовую поддержку для работы и деятельности временного Секретариата и Программой работы в том виде, в котором она представляется и утверждается Конференцией Сторон. Программа работы и бюджет Секретариата и его деятельности складывается за счёт взносов Договаривающихся Сторон, добровольных взносов правительств, поддерживающих организаций, избранных неправительственных источников, а также чётко определённых параллельных взносов.

Признавая, что Договаривающиеся Стороны несут ответственность за обеспечение предсказуемого финансирования деятельности Тегеранской конвенции, они призывают заинтересованные международные агентства, финансовые учреждения и сообщество доноров, в частности, ПРООН, ЮНЕП, Европейский Союз, Всемирный Банк, Глобальный Экологический Фонд продолжать оказывать помощь дальнейшему развитию и эффективному применению Тегеранской конвенции и ее программ.